



臺灣閩南語詩佳作

一支扁擔

一支扁擔
聽講是阿公傳予阮阿爸
阿爸靠伊來趁食
盤山過嶺討生活
毋知流過偌濟血佻汗
為著規家伙仔的生活
閣較艱苦也著行

咻咻叫的風
袂當阻擋阿爸堅定的意志
Mà-mà吼的雨
親像一支一支的利劍
射袂透
阿爸的銅牆鐵壁
赤焱(iānn)焱的日頭
火燒塗跔
敢若紅記記的塗炭
阿爸講伊全毋驚

阿爸講伊袂當越頭看
走 走 走
行 行 行
一山過一山
一嶺過一嶺
規身軀的汗流袂煞
親像一尾一尾的蛇
自頭纏到跔
阿爸攏共當做是咧洗溫泉

請你斟酌聽
聽阮阿爸那(ná)行那咧唱歌
伊的歌聲
充滿信心佻熱情
充滿意志佻堅定
因為伊知影
規家伙仔欲過好生活
著愛靠伊來拍拚

祖先無留予伊金銀財寶一堆山
嘛無留予伊田地闊闊闊
干焦有一支扁擔
阿爸用一支扁擔
擔起過去
擔起現在
嘛擔起未來
擔起規家伙的生活
擔起祖先勤儉拍拚的名聲

一支扁擔
阿爸共伊惜命命
留予囡孫愛知影
老老實實來拍拚
清清白白過生活
留得萬代好名聲

創作理念

小時候，經常聽阿媽說以前生活的困苦、謀生的不易。為了一家老小的生活，阿公三更半夜就起床，戴著斗笠，帶著一支扁擔，走到鶯歌，挑著大大小小的陶碗、陶盤、陶盆，甚至水缸回中壢來賣；說著說著，我總是看見阿媽眼中泛著淚光，而她偷偷擦拭淚水的動作，深刻在我心中！

藉由一支扁擔，深深表達對祖父母的懷念，也感謝爸媽養育的辛勞，希望自己和後代能飲水思源，永遠不忘先人的辛苦和教誨，及清白做人的原則、勤儉打拚的美德。

張威龍

自由業

